Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 292

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 14. Dezember
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 14 décembre
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Parait journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 292

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 292

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 91854—91875.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch rumänischer Clearingverkehr. — Clearing roumano-suisse
Bundesratsbeschluss über die vorübergehende Herabsetzung der Zollzuschläge auf Gerste, Malz und Bier. — Arrêté du Conseil fédéral réduisant temporairement les droits d'entrée supplémentaires sur l'orge, le malt et la bière. — Decreto del Consiglio federale che riduce temporaneamente i sopraddazi su l'orzo, il malto e la birra.
Britisch-Malaya: Einfuhrbeschränkung für Kleidungsstücke aus Baumwolle und Kunstseide.
Uruguay: Trafic des paiements.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Auf dem Heimwesen des Friedrich Flückiger, Landwirt und Weber, im Brüschhüsi zu Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 312, haftet laut Schuldbrief vom 8. Februar 1937, Beleg Serie II, Nr. 2069, ein Kapital von Fr. 2400.—, lautend zugunsten der Bernischen Bauernhilfskasse in Bern. Dieser Schuldbrief ist verloren gegangen und es wird dessen Amortisation verlangt.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und 981 O. R. wird hiermit der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes aufgefordert, solchen binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der erstmaligen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 478²)

Schlosswil, den 9. Dezember 1937.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen:
Ackermann.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 19747, Fol. 354, der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, auf den Inhaber lautend, per Fr. 17,799.20, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls derselbe als kraftlos erklärt wird. (W 479²)

Solothurn, den 11. Dezember 1937.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 9. Mai 1925 per Fr. 2000, zugunsten des Eckert Josef, Dominis, Landwirt, von und in Leibstadt, haftend auf G. B. Full-Reuenthal Nr. 1480 und I. R. Wil Nr. 1552, des Leone Fridolin, 1889, Schlosser und Landwirt, von und in Leibstadt.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird im Sinne von Art. 870 Z. G. B. und 981 ff. O. R. aufgefordert, den Schuldbrief innerhalb eines Jahres von der erstmaligen Publikation an gerechnet dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Zurzach, den 3. November 1937. (W 470²)

Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen. — 1937. 11. Dezember. Die «Marenia A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1932, Seite 2926), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1937 aufgelöst. Die Durchführung der Liquidation ist den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Georg Wettstein, Frl. Wilhelmine Meyer und Dr. Hans Berger übertragen, welche für die Firma **Marenia A.-G. in Liq. (Marenia Ltd. in liq.) (Marenia S. A. en liq.)** je zu zweien kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Beteiligungen. — 11. Dezember. Die «Sirenia A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 15. Dezember 1932, Seite 2926), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1937 aufgelöst. Die Liquidation wird von den bisherigen Mitgliedern des Verwaltungsrates Dr. Georg Wettstein, Frl. Wilhelmine Meyer und Dr. Hans Berger durchgeführt, welche für die Firma **Sirenia A.-G. in Liq. (Sirenia Ltd. in liq.) (Sirenia S. A. en liq.)**, je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Beteiligungen. — 11. Dezember. Die «Terenia A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1932, Seite 2926), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1937 aufgelöst. Die Durchführung der Liquidation ist den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Georg Wettstein, Frl. Wilhelmine Meyer und Dr. Hans Berger übertragen, welche für die Firma **Terenia A.-G. in Liq. (Terenia Ltd. in liq.) (Terenia S. A. en liq.)** je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Alkoholfreie Trauben- und Obstweine. — 11. Dezember. **Produktion A.-G. Meilen,** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1937, Seite 2625), Herstellung unvergorener und alkoholfreier Trauben- und Obstweine usw. Heinrich Schnyder ist am 19. Oktober 1934 aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

11. Dezember. **Schweizer. Verband Volksdienst,** Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2413). Der Vorstand erteilt Einzelprokura an Frl. Emmy Trachsler, von und in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Theaterstrasse 8, Haus zur Sommerau, in Zürich 1.

Gasthof. — 11. Dezember. Inhaber der Firma **Lorenzo Arrigo,** in Winterthur, ist Lorenzo Arrigo, von Caneggio (Tessin), in Winterthur 1. Gasthofbetrieb. Metzggasse 9, z. Widder.

11. Dezember. Die Firma **Emil Schmid, Decoration,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1937, Seite 1094), Schaufensterhintergründe, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Autowerkstätte Hardau A. G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1932, Seite 2317), hat sich durch Beschluss vom 23. November 1937 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. Dezember. Die **Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC»,** in Zumikon (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1936, Seite 203), hat ihren Sitz durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juli 1937 nach Zug verlegt (S. H. A. B. Nr. 177 vom 2. August 1937, Seite 1809). Sie wird am herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Elektrische Installationen. — 11. Dezember. Ueber den Inhaber der Firma **Christian Lutz,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1289), elektrische Installationen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 23. November 1937 der Konkurs erkannt worden.

Patentpolster. — 11. Dezember. Ueber den Inhaber der Firma **Hugo Peters,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2985), Fabrikation von Patentpolstern usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1937 der Konkurs erkannt worden.

Bau- und Installationsgeschäft. — 11. Dezember. Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes von Horgen vom 10. November 1937 ist über die Kollektivgesellschaft **Gebr. Müller,** Bau- und Installationsgeschäft, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 916), der Konkurs erkannt worden.

Zimmerei. — 11. Dezember. Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. November 1937 ist über die Kollektivgesellschaft **Rich. Uiker & Söhne,** Zimmereigeschäft, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2685), der Konkurs erkannt worden.

Spezialbürsten. — 11. Dezember. Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. November 1937 ist über die Einzelfirma **Max Reinhard,** in Zürich 7, Fabrikation und Vertrieb von Spezialbürsten für Feuerwehrrequisiten usw. (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 793), der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.

11. Dezember. Ueber die Aktiengesellschaft **Kleinhandels-Zentrale A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1933, Seite 1122), Engroshandel in Mercerie-waren usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736, Ziffer 3, O. R. aufgelöst, und wird, nachdem deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

11. Dezember. Ueber die Firma **«Planitas» Genossenschaft zur planmässigen Zusammenarbeit von Liegenschaftenvermittlern,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1936, Seite 182), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Genossenschaft ist gemäss Art. 911, Ziffer 3, O. R. aufgelöst, und wird, da deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1937. 10. Dezember. Die seit dem 10. Dezember 1932 im Handelsregister von Appenzell A. Rh. eingetragene Genossenschaft unter der Firma **Reformhaus-Gesellschaft Speicher,** mit bisherigem Sitz in Speicher (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1932, Seite 2920), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. November 1937 ihren Sitz nach Bern verlegt und die am 10. Dezember 1930 aufgestellten Statuten revidiert. Folgende Tatsachen unterliegen der Publikation: Die Firma heisst nunmehr **Reformhaus-Gesellschaft Bern.** Die Genossenschaft bezweckt die Propagierung der Reformhausprodukte in der Schweiz, die Popularisierung der neuzeitlichen vegetarischen Ernährungsweise und Körperpflege und die Schaffung gemeinsamer Einkaufsmöglichkeiten. Die Verpflichtungen der Genossenschafter bestehen in der Zeichnung und Einzahlung von mindestens einem, auf den Namen lautenden, unteilbaren Anteilschein von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Alle Bekanntmachungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zur rechtsverbindlichen Einzelunterschrift ist der Präsident Jean von Tobel, von Dürnten (Zürich), in Bern, berechtigt. Einzelprokura ist erteilt worden an Joseph Naef, von Mogelsberg (St. Gallen), in Bern. Die bisherige Einzelprokura des Gottfried Hofmann und die Unterschrift des Aufsichtsrates Alfred Vogel sind erloschen. Geschäftsdomizil: Neuengasse 30 in Bern.

Velos, Nähmaschinen. — 10. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Siegenthaler,** in Bern, ist Ernst Siegenthaler, von Schangnau i. E., in Bern. Velos- und Nähmaschinenhandlung, Muristrasse 64.

Apotheke, Drogerie. — 10. Dezember. **Alphons Hörning Aktiengesellschaft,** Apotheke und Drogerie in Bern (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1937, Seite 38). Die Kollektivprokura des Jakob Schenk ist erloschen.

Schmiede, Karosserie. — 11. Dezember. Inhaber der Firma **Bendicht Dubach,** in Oberwangen (Gemeinde Köniz), ist Robert Bendicht Dubach, von Lützelflüh, in Oberwangen. Schmiede und Karosserie daselbst.

11. Dezember. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Berner Studentenheim,** mit Sitz in Bern, Förderung des Wohles der Studierenden an der Universität Bern usw. (S. H. A. B. Nr. 134 vom 13. Juni 1931, Seite 1292) sind ausgeschieden Prof. Dr. Arthur Homberger, Robert Wildi, Josef Jenny, Prof. Dr. Leon Asher, Egbert von Graffenried. Deren Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 12. Juli 1937 sind neu gewählt worden Hans Buchli, von Rothenbrunnen (Graubünden), in Bern, als Präsident; Hans E. Mühlemann, von Zürich und Bönigen (Bern), in Bern, als Sekretär, und Alfred Thomet, von Wohlen b. Bern, in Ins, als Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich nunmehr Bundesgasse 18 (Bureau von Verkehrsdirektor H. Buchli).

Bureau Frutigen

Velos, Motorräder. — 10. Dezember. Die Einzelfirma **Arnold Stoller-Ogi,** Velo- und Motorradhandlung, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 10. November 1930, Seite 2297), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Dezember. Die Einzelfirma **Brunner, Forellenzucht Blausee,** in Kandergrund (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2962), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Elektrische Installationen. — 11. Dezember. Die Einzelfirma **Walter Rolli,** elektrische Installationen, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Nidau

10. Dezember. In der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft der Kirchgemeinde Nidau,** in Ipsach (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836), ist der bisherige Sekretär, Gottfried Kessi, ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Rufer, von Lyss, in Nidau, zum Sekretär gewählt. Namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 9. Dezember. Unter der Firma **Milchverwertungs-Genossenschaft Nollenthal und Umgebung,** hat sich eine Genossenschaft mit Sitz in Hergiswil bei Willisau gebildet. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der in dieser Gegend produzierten Milch, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist Josef Marti und Aktuar Karl Rupp, beide von und in Hergiswil bei Willisau.

Drogen, Farbwaren usw. — 9. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schumacher & Co.,** Fabrikation und Verkauf von Drogen- und Farbwaren. Detail- und Engrosverkauf von Materialien, Olivenölen, technischen Oelen und Fetten, sowie Handel in Kunstmalerartikeln, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1932, Seite 348), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Louis Schumacher-Degen infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist als unbeschränkt haftende Gesellschafterin getreten dessen Witwe Lilly Schumacher geb. Degen, von und in Luzern.

9. Dezember. Unter der Firma **Illustrierte Wochenschau « Schweizerland » Verlags A.-G.,** hat sich auf Grund der vom 7. Dezember 1937 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist die Herausgabe der illustrierten Wochenschau « Schweizerland » und der Betrieb anderer einschlägiger Verlagsgeschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. In Verfolgung des erwähnten Zweckes übernimmt die Aktiengesellschaft käuflich 200,000 Abonnements- und Insertionsaufträge zu 25 Rp. zum Preise von Fr. 50,000, welcher mit Ueberlassung von 50 voll liberierten Aktien an die Verkäufer bezahlt wird. Des weitern werden den Gründern Gründungsspesen und Forderungen für gehabte Arbeiten bei der Gründung des Unternehmens im Gesamtbetrage von zusammen Fr. 30,000 durch Ueberlassung von 30 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 vergütet. Die restlichen Franken 20,000 des Aktienkapitals sind in bar voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig setzt er sich wie folgt zusammen: Präsident ist Otto Hellmut Lienert; Mitglieder sind Maria Gyr geb. Lienert und Dr. Conrad Lienert, alle von Einsiedeln, der Präsident wohnhaft in Sursee, Frau Gyr wohnhaft in Einsiedeln und der Letztgenannte in Luzern. Die Verwaltungsräte zeichnen unter sich kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Hitzlisbergstrasse 1 (beim Verwaltungsrat Dr. Lienert).

9. Dezember. Inhaber der Firma **Defensa Rechtsschutz-Organisation Dr. jur. A. Müller,** in Triengen, ist Dr. jur. Albert Müller, von Triengen, wohnhaft in Winikon. Rechtsschutz-Organisation.

Restaurant. — 10. Dezember. Die Firma **Robert Wyss,** Vertretung von Lebens- und Genussmitteln, sowie von technischen Artikeln, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1932, Seite 97), verlegt den persönlichen und den geschäftlichen Sitz nach Luzern und verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Betrieb des Restaurant « Geissmatt ». Sankt Karlistrasse 13a.

Malergeschäft. — 10. Dezember. Die Firma **Jakob Schwenk,** Bau- und Möbelmalerei, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 386), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichts des Inhabers erloschen.

11. Dezember. Mit Erkenntnis vom 7. Dezember 1937 wurde der Konkursentscheid über die **« Atlas »-Verwaltungen, Genossenschaft,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seite 2666) aufgehoben.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 11. Dezember. Die Firma **Ernst Steiner, Bildhauer,** in Goldau (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 331), Atelier für Grabmalkunst, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Entreprise de routes. — 1937. 10 décembre. La société en nom collectif **Fischer Marti & Co.,** entreprise et revêtement de routes, à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 juin 1934, n° 145, page 1739), est dissoute. La raison est radiée, la liquidation étant terminée.

10 décembre. **Société de placements mobiliers et immobiliers Sopimo S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 novembre 1937, n° 262, page 2486). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1937, dont le procès-verbal a été tenu par Me André Burnier, notaire, à Nyon, les actionnaires ont voté la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1937. 10. Dezember. « Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke », Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Niedergerlafingen und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Klus bei Balsthal (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1937, Seite 290) unter der Firma **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Eisenwerk Klus.** Die Unterschrift des Dr. ing. Eduard Fankhauser, bisher Vizedirektor des Hauptsitzes ist infolge seiner Ernennung zum Direktor der Filiale Bern erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

10. Dezember. **Gebr. Kurth Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Grana (Kurth frères Société anonyme Fabrique d'Horlogerie Grana) (Kurth Brothers Limited Grana Watch Factory),** Fabrikation von Uhren und Uhrenbestandteilen und Handel damit, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 795). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1937 wurde das Aktienkapital durch Herausgabe von 100 weitern volleinbezahlten Aktien im Nominalwert von Fr. 1000 um Fr. 100,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun insgesamt 200,000 Franken, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien Serie A im Nominalwert von je Fr. 500 und 100 auf den Inhaber lautende Aktien Serie B im Nominalwert von je Fr. 1000. Das ganze Aktienkapital ist voll liberiert. Art. 2 der Statuten wurde dementsprechend abgeändert. Im weitern hat die Generalversammlung die Gesellschaftsstatuten in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts abgeändert. Die bezüglichen Veränderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

Bureau Lebern

Gasthof. — 10. Dezember. Die Firma **Josef Voltenauer,** Gasthof zum « Engel » in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1935, Seite 2650), wird infolge Ueberganges des Geschäftes an einen Pächter und Wegzugs des Firmainhabers im Handelsregister gelöscht.

Kurhaus. — 10. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **A. Ostendorf,** in Oberdorf, ist August Ostendorf-Durrer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdorf (Solothurn). Der Firmainhaber steht mit seiner Ehefrau unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gertrud Ostendorf geb. Durrer, deutsche Staatsangehörige, in Oberdorf. Betrieb des « Kurhaus Weissenstein ».

Graubünden — Grisons — Grigioni

Vertretungen. — 1937. 9. Dezember. Die Einzelfirma **Conrad Schwarz,** Vertretungen aller Art, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1936, Seite 1574), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen, gestützt auf Art. 68 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937.

Seidenwaren. — 10. Dezember. Die Firma **Julia Hörz-Schrimpf,** Seidenwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1936, Seite 1710), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 10. Dezember. **Konsumverein Kradolf-Schönenberg & Umgebung,** in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2671). An Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Präsidenten Walter Moll wurde Emil Baltzer, von und in Basel, zum Präsidenten gewählt. Er führt namens der Genossenschaft rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Die Zeichnungsbefugnis des ausgeschiedenen Präsidenten ist erloschen.

10. Dezember. **Elektra Schurten-Hatterswil & Umgebung,** in Schurten-Tannegg (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1923, Seite 570). Die Unterschrift von August Bürgi, geb. 1869, bisher Präsident und Kassier, ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Otto Kägi, von Wila (Zürich), in Riet-Tannegg, ernannt und neu wurde August Bürgi, geb. 1899, von Tannegg, in Schurten, als Kassier gewählt. Die Genossenschaft wird durch die Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, Aktuars und Kassiers vertreten.

Käserei. — 10. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Siegenthaler,** in Seelwiesen-Gündelhart, ist Fritz Siegenthaler, von Schangnau, in Seelwiesen-Gündelhart. Käserei.

10. Dezember. Inhaber der Firma **M. Bührer, Kreuz-Garage,** in Frauenfeld, ist Martin Bührer, von Stetten (Schaffhausen), in Frauenfeld. Automobilhandel und Reparaturwerkstätte. Zürcherstrasse 134 a.

Oele, Fette. — 10. Dezember. Die Firma **Jakob Deucher,** Fabrikation industrieller Oele und Fette, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 800), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Oele und Fette. — 10. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Marie Deucher,** in Steckborn, ist Wwe. Marie Deucher-Horn, von und in Steckborn. Fabrikation industrieller Oele und Fette.

10. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Knöpfel, Metzgerei z. Lamm,** in Steckborn, ist Emil Knöpfel, von Hundwil, in Steckborn. Metzgerei.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Tipografia, cartonaggi. — 1937. 1° dicembre. La società in accomandita **C. Stucchi & Ci.,** tipografia, industria cartonaggi e fabbrica di timbri, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 9 luglio 1923, n° 157, pagina 1370 e del 18 luglio 1930, n° 165, pagina 1523), notifica che, in seguito a decesso, il socio illimitatamente responsabile Cesare Stucchi ha cessato di far parte della Società. La stessa continua fra gli altri soci Carlo-Ernesto, Adamo e Ada Stucchi con invariata denominazione.

Officina meccanica, garage. — 9 dicembre. La società in nome collettivo **Soldini & Mastrangelo,** officina meccanica, garage in Chiasso (F. u. s. di c. del 26 settembre 1932, n° 225, pagina 2280), è sciolta e la ditta è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale « Soldini Pietro », in Chiasso.

Titolare della ditta individuale **Soldini Pietro,** in Chiasso, è Pietro Soldini fu Primo, da Mendrisio, in Chiasso, la quale ha assunto attivo e passivo della società in nome collettivo « Soldini & Mastrangelo », in Chiasso, ora cancellata. Officina meccanica, garage. Via Lazzaretto, Chiasso. Chiosco benzina, al Balernino-Balerna.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Commerce de bétail. — 1937. 9 décembre. Le chef de la raison **Henri Dorsaz,** à Cossonay, boucherie et café (F. o. s. du c. du 12 mars 1931, n° 58, page 530), fait inscrire que son genre de commerce est modifié en celui de commerce de bétail.

Bureau de Grandson

Etablissements de petite mécanique. — 9 décembre. Le conseil d'administration de **E. Paillard & Cie., Société anonyme,** à Sainte-Croix (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, n° 158, page 1676), fait inscrire que dans sa séance du 11 novembre 1937 il a désigné en qualité d'administrateur-délégué, avec signature individuelle, l'administrateur Ernest-Alfred Paillard, de et à Ste-Croix, en remplacement de l'administrateur-délégué Albert Paillard, actuellement décédé, et dont la signature est radiée. Edouard Thorens, à Yverdon, a été nommé président du conseil.

Bureau de Lausanne

Annonces et réclames. — 2 décembre. Par prononcé du 5 octobre 1937, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société anonyme **Publinova S. A.,** acquisition et publication de toutes annonces et réclames en tous genres, dont le siège est à Lausanne, radiée d'office le 31 mars 1937 (F. o. s. du c. du 3 avril 1937). En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. du 11 avril 1935). Un montant total de 1160 fr. a été versé sur le capital social de 5000 fr. qui est divisé en 50 actions nominatives de 100 fr.

Société immobilière. — 8 décembre. Sous la raison sociale de **Le Forchet S. A.,** il a été fondé une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 6 décembre 1937. La société a pour objet l'achat, l'exploitation et la revente d'immeubles sis à Lausanne, ainsi que toutes opérations commerciales ou financières s'y rattachant, notamment l'achat, pour le prix de 200,000 fr. d'un immeuble propriété de N. Lusso, situé à l'avenue Benjamin Dumur, n° 6 et 8. Le montant du capital social a été fixé à 50,000 fr.; il a été entièrement libéré. Les actions, d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune, sont au porteur. Les communications émanant de la société se feront par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme administrateur unique Paul fils de Charles Cordey, de Savigny, à Lausanne. Il engage la société par sa signature. Les bureaux de la société sont chez l'administrateur Paul Cordey, Rue César Roux 11, à Lausanne.

Photographie. — 9 décembre. La raison **Charles-Henri Pilet,** à Lausanne, studio de photographie (F. o. s. du c. du 7 décembre 1936), est radiée, le titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires prévu par le règlement sur le registre du commerce.

Papeterie, fournitures de bureau. — 9 décembre. Le chef de la maison **P. Marié,** à Lausanne, est Louis-Joseph dit Pierre Marié, de France, à Lausanne. Papeterie et fournitures de bureau. Avenue d'Ouchy 29.

9 décembre. **Société Immobilière « Avenir-Rosiaz B » sur Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 16 avril 1936). La société a été dissoute ensuite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne en date du 26 octobre 1937. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, al. 2 de l'ordonnance sur le registre du commerce.

9 décembre. **Société Immobilière « Avenir-Rosiaz C » sur Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 12 juin 1936). La société a été dissoute ensuite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne en date du 26 octobre 1937. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, al. 2 de l'ordonnance sur le registre du commerce.

9 décembre. **Société Immobilière « Avenir-Rosiaz D » sur Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 12 juin 1936). La société a été dissoute ensuite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne en date du 26 octobre 1937. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, al. 2 de l'ordonnance sur le registre du commerce.

Placement de fonds. — 10 décembre. Il a été constitué le 9 décembre 1937, sous la raison sociale **Société Anonyme Rova,** une société anonyme ayant pour but: a) le placement, exclusivement pour le compte de ses actionnaires, — par des prêts ou des participations à des sociétés anonymes, à responsabilité limitée, en commandite par actions ou coopératives, — des fonds qui pourront lui être confiés à cet effet par ces actionnaires (société holding); b) la gérance de ces prêts ou participations. Elle s'interdit: a) de faire, sous une forme quelconque, appel au public pour obtenir des dépôts de fonds; b) de traiter toutes opérations bancaires ou qui lui conféreraient le caractère d'une société financière à activité bancaire. Le siège de la société est à Lausanne. Le capital social est de 100,000 fr.; il est divisé en 100 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Toute communication de la société s'adressant aux actionnaires ou à des tiers est valablement faite par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Ont été élus comme administrateurs: René Bonnard, de Nyon et d'Arnex sur Nyon, à Lausanne, président et Fernand Zumstein, d'Herzogenbuchsee, à Lausanne. Le premier fonctionnera comme président et le second comme secrétaire du conseil d'administration. Ils engagent la société par leur signature collective. Bureaux: chez l'administrateur Fernand Zumstein, Grand Chêne 8.

Acquisition d'immeubles etc. — 10 décembre. Sous la raison sociale **La Lisière A S. A.,** il a été constitué suivant procès-verbal reçu par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 8 décembre 1937, une société anonyme. Le siège de la société est à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la revente de tous immeubles de même que la construction de tous bâtiments et leur mise en valeur. Elle se propose notamment d'acquérir pour le prix de 15,150 fr. une parcelle de terrain sise dans la commune de Lausanne, au lieu dit « En Béthusy », d'une superficie totale de 10,000 m². La société pourra également conclure tous actes commerciaux en rapport avec le but principal. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libérées de $^{2}/_{5}$ par versements en espèces. Les publications émanant de la société seront valablement faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. A été nommé administrateur Henri Uberti, de et à Lausanne. Il a la signature individuelle. Les bureaux de la société sont chez Henri Uberti, avenue de Beaumont 44, à Lausanne.

10 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Ours-Béthusy A,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1937), ont pris acte de la démission de l'administrateur René Bonnard, à Lausanne, dont la signature est radiée. A été désigné comme nouvel et unique administrateur Pierre Bonnard, de Nyon et Arnex, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

10 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Ours-Béthusy B,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1937), ont pris acte de la démission de l'administrateur René Bonnard, à Lausanne, dont la signature est radiée. A été désigné comme nouvel et unique administrateur Pierre Bonnard, de Nyon et Arnex, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

10 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Ours-Béthusy C,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1937), ont pris acte de la démission de l'administrateur René Bonnard, à Lausanne, dont la signature est radiée. A été désigné comme nouvel et unique administrateur Pierre Bonnard, de Nyon et Arnex, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

11 décembre. Dans son assemblée générale du 7 décembre 1937, la société anonyme **Boissons désaltérantes S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 mars 1936), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées, a été augmenté à 15,000 fr., divisé en 30 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées en espèces, ce par l'émission de 20 actions nouvelles de 500 fr. chacune, entièrement libérées en espèces.

Comptabilité, etc. — 11 décembre. Le chef de la maison **A. Gruaz,** à Lausanne, est Albert Gruaz, de Carouge (Genève), à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Lina née Bluuier. Comptabilité, secrétariats de cartels professionnels, arbitrages commerciaux. Bureaux: Rue du Liou d'Or 1.

Bureau de Nyon

Alimentation, vins, etc. — 9 décembre. La maison **Jules Tille,** à Arnex, alimentation, vins, articles de ménage (F. o. s. du c. du 30 juillet 1936, page 1849), transfère son siège d'Arnex à Nyon. Place St. Martin, à l'enseigne «épicerie centrale».

10 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par le notaire, André Burnier, à Nyon, la **Société Immobilière de Bel Air,** société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 30 décembre 1936, page 3070), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1937, porté son capital de la somme de 20,000 fr. à 50,000 fr., par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur. Les 20 actions nominatives formant le capital actuel sont transformées en actions au porteur. Le capital social est ainsi de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Vevey

Boulangerie, confiserie. — 9 décembre. La raison **Arthur Marchand,** à Vevey, exploitation de la «Boulangerie-pâtisserie et confiserie de l'Hôtel de Ville» (F. o. s. du c. du 2 juillet 1936, n° 152, page 1612), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie, confiserie. — 9 décembre. Le chef de la maison **R. Ingold-Barras,** à Vevey, est Rudolf-Hermann, fils de Robert Ingold, allié Barras, originaire de Subingen (Soleure), domicilié à Vevey. Exploitation de la «Boulangerie-pâtisserie et confiserie de l'Hôtel de Ville». Place de l'Hôtel de Ville, Le Rialto.

Huiles à gaz. — 11 décembre. Le chef de la maison **A. Mages,** à Vevey, est Alfred-Daniel, fils de Paul Mages, originaire de Bex, domicilié à Vevey. Huiles à gaz. Rue de la Poste 27 bis.

Jeux de quilles. — 11 décembre. Le chef de la maison **Bellotti Bernard,** à Vevey, est Bernard-Ernest, fils de François-Joseph Bellotti, de nationalité italienne, domicilié à Vevey. Représentation de jeux de quilles de salon. 10, Rue des Tilleuls.

Bureau d'Yverdon

Entreprise de petite mécanique, etc. — 9 décembre. Le conseil d'administration de **E. Paillard & Cie., Société anonyme,** à Ste-Croix, avec succursale à Yverdon (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, page 1677), fait inscrire que dans sa séance du 11 novembre 1937, il a désigné en qualité d'administrateur-délégué, avec signature individuelle, l'administrateur Ernest-Alfred Paillard, de et à Ste-Croix, en remplacement de l'administrateur-délégué Albert Paillard, actuellement décédé, et dont la signature est radiée. Edouard Thorens, à Yverdon, a été nommé président du conseil.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Participations financières. — 1937. 10 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Robert Achard, notaire, à Genève, la société **Remad S. A.,** société anonyme établie à Monthey (F. o. s. du c. du 4 novembre 1937, page 2454), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1937 pris acte de la démission de l'administrateur Albert Cornut, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place comme unique administrateur Bernard de Budé, de et à Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle. Le capital social de 750,000 fr. est actuellement entièrement libéré.

10 décembre. La société en nom collectif **René Mathey et Cie., Vinicole de Martigny,** à Martigny-Combe (F. o. s. du c. du 9 janvier 1931, n° 5, page 42), fait inscrire que Paul Hugon étant décédé, sa signature est radiée. La signature sociale est conférée à Ernest Guex, qui engage la société en signant collectivement avec René Mathey.

Genf — Genève — Ginevra

Turbines hydroliques, etc. — 1937. 9 décembre. **Ateliers des Charmilles S. A.,** société anonyme ayant son siège aux Charmilles (Genève) (F. o. s. du c. du 9 septembre 1937, page 2068). William Ryter et Charles Moll, tous deux de Genève, y domiciliés, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils engagent la société en signant collectivement ou l'un d'eux collectivement avec une autre personne autorisée.

9 décembre. **Motosacoche Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1937, page 2642). Charles Moll, de Genève, y domicilié, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée.

9 décembre. **Société Immobilière «Tilleuls-Midi»,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1932, page 3038). Henri Schaefer, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Jean-Henri Schaefer et Renée Schaefer, née Magliola, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Pharmacie, etc. — 9 décembre. La raison **André Junod,** pharmacie et laboratoire de produits pharmaceutiques et diététiques, à l'enseigne «Pharmacie du Théâtre», à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1931, page 740), est radiée ensuite de la reprise de l'actif et du passif, suivant bilan au 31 mars 1937, par la société «Pharmacie Junod Société Anonyme», ayant son siège à Genève, ci-après inscrite.

Suivant acte constitutif reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 22 novembre 1937, signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la dénomination de **Pharmacie Junod Société Anonyme,** une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'une pharmacie et d'un laboratoire de produits pharmaceutiques et diététiques, et pour but l'acquisition, par voie d'apport, de la pharmacie et du laboratoire de produits pharmaceutiques et diététiques sis à Genève, 4 Place Neuve. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est fait apport à la société avec jouissance du 1er avril 1937 de l'actif et du passif de la pharmacie et du laboratoire de produits pharmaceutiques et diététiques exploités à Genève, 4 Place Neuve, sous la raison «André Junod», tels que lesdits actif et passif résultent d'un bilan au 31 mars 1937, annexé à l'acte de constitution, comportant un actif de 61,736 fr. 07 et un passif de 12,736 fr. 07 (actif net 49,000 fr.). Cet apport est fait et accepté pour le prix de 49,000 fr. Il est remis aux apporteurs 98 actions de 500 fr. de la société entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. Henri Junod, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, a été désigné comme administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Siège social: Place Neuve 4.

9 décembre. **Chemiserie Centrale,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1934, page 2308). Mme Louisa Kalbfuss, de Ste-Croix (Vaud), à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Anchieri, administrateur démissionnaire, lequel a été nommé directeur de la société et continue, en cette nouvelle qualité, à signer individuellement.

9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Jean-René Gampert, notaire, à Genève, la «Société Textile de Genève», société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1937, page 1309), a décidé sa dissolution. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la dénomination de **Société Textile de Genève, en liquidation.** Ont été nommés liquidateurs Ernest Vernet; Franz Kalberer et Eugène Arbenz (tous trois administrateurs inscrits); Louis Lacroix, de et à Genève et Oscar Duriaux, de Praroman (Fribourg), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Ernest Vernet sont modifiés en conséquence.

9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, la **Banque de Bilbao en Suisse,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1937, page 2392), a adopté de nouveaux statuts et les a adaptés à la législation nouvelle. Les points suivants sont seuls soumis à publication: Le capital social de 500,000 fr. est entièrement libéré. Les publications seront dorénavant faites uniquement dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Tous travaux de charpente, etc. — 9 décembre. La société anonyme dite **Caramaro Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1937, page 1172), a porté son conseil d'administration à trois membres qui sont Baptiste Caramaro, président et délégué (inscrit), Joseph Sanfilippo, secrétaire (inscrit), nommé administrateur-délégué, lesquels continuent à engager la société par leur signature individuelle et Max Wenger, de Wattenwil (Berne), à Genève, ce dernier sans droit à la signature sociale.

9 décembre. La **Société Immobilière Cluse-Peupliers,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1937, page 2195), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Alphonse Bernasconi, notaire, à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Robert Achard, notaire à Genève, la **Société Financière & Hypothécaire Concordia,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1936, page 1352), a décidé: 1) de porter son capital social de 150,000 fr., à 510,000 fr., par l'émission de 1200 actions nouvelles de 300 fr. chacune, au porteur; 2) d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. En conséquence, la publication de la société est modifiée sur les points suivants: Le capital social est de 510,000 fr., divisé en 1700 actions de 300 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. En outre, il est rappelé qu'il a été créé, lors de la fondation de la société, 30 parts de fondateur, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net annuel et du solde du produit de la liquidation.

9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Mail-Médecine, lettre A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1934, page 51), a réduit son capital de 18,300 fr., divisé en 305 actions de 60 fr. chacune, au porteur, à 18,000 fr., par le remboursement et l'annulation de 5 actions et a transformé les 300 actions restantes en 180 actions nouvelles de 100 fr. chacune, par l'échange de 5 actions anciennes contre 3 nouvelles. Puis, elle a porté ce capital à 18,300 fr. par l'émission de 3 actions nouvelles de 100 fr. chacune, toutes souscrites et entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. Le capital social est donc de 18,300 fr., actuellement divisé en 183 actions, au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conformité de ces décisions. La même assemblée a pris acte de la démission des administrateurs Albert Chal, Jacques Fontana et Louis Fontana, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été désigné comme administrateur unique, avec signature sociale. Adresse de la société: rue de la Corraterie 18 (régie E. et B. Naef).

9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Mail-Médecine, lettre B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1933, page 51), a réduit son capital de 21,450 fr., divisé en 429 actions de 50 fr. chacune, au porteur, à 20,900 fr. par le remboursement et l'annulation de 11 actions et a transformé les 418 actions restantes en 209 actions nouvelles de 100 fr. chacune, par l'échange de 2 actions ancienne contre 1 nouvelle. Puis, elle a porté ledit capital à la somme de 21,500 fr. par l'émission de 6 actions nouvelles de 100 fr. chacune, toutes souscrites et entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. Le capital social est donc actuellement de 21,500 fr., divisé en 215 actions, au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conformité de ces décisions. La même assemblée a pris acte de la démission des administrateurs Albert Chal, Jacques Fontana et Louis Fontana, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Corraterie 18 (régie E. et B. Naef).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 91854. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1937, 20 Uhr.
Waibel, Virusin-Vertrieb, vorm. A. Wälti, Mattenstrasse 633, **Trimbach bei Olten** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **39326** von A. Wälti, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Januar 1937 an.)

Präparate zur Vertilgung von Ungeziefer jeder Art.

„VIRUSIN"

Nr. 91855. Hinterlegungsdatum: 11. November 1937, 20 Uhr.
Birchler & Co., Reichenburg (Schwyz, Schweiz).
Fabrikmarke.

Chemisch reine Verbandwatte in Zick-Zacklagen.

(Farbenausführung: grau und blau.)

Nº 91856. Date de dépôt: 12 novembre 1937, 19 h.
Henri Brun, rue de la gare 34, **Montreux-Châtelard** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires.

KEEPER

Nº 91857. Date de dépôt 12 novembre 1937, 19 h.
Henri Brun, rue de la gare 34, **Montreux-Châtelard** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, produits diététiques, cacao.

Nº 91858. Date de dépôt: 20 novembre 1937, 20 h.
Henri Brun, rue de la gare 34, **Montreux-Châtelard** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires.

C H A M P I O N N E T

Nº 91859. Date de dépôt: 20 novembre 1937, 20 h.
Ignace Klauber, Place du Molard 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Bijoux en métal précieux.

Nr. 91860. Hinterlegungsdatum: 22. November 1937, 18 Uhr.
Etana A.-G., Scheuchzerstrasse 14, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel jeder Art, Koch- und Backhilfsmittel jeder Art, Schokolade- und Zuckerwaren, Honig, Sirup, Gelée, Fruchtsäfte, Back-, Pudding-, Crème-, Eispulver, Vanillinzucker, Suppenpulver, Kaffee, Tee, Gewürze, Konserven.

PUCK

Nr. 91861. Hinterlegungsdatum: 24. November 1937, 12 Uhr.
Bürgi & Co. vormals Gerber & Bürgi, Sennweg 4, **Bern** (Schweiz).
Handelsmarke.

Schweizerkäse.

Nº 91862. Date de dépôt: 28 novembre 1937, 4 h.
S. A. Léon Lévy & Frères, Seevorstadt 103, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

POST EN SPOOR

Nr. 91863. Hinterlegungsdatum: 26. November 1937, 19 Uhr.
Fritz Baumann, Mutschellenstrasse 125, **Zürich 2** (Schweiz).
Handelsmarke.

Tinktur zum vorübergehend Durchsichtigmachen von Briefen, Verträgen, Zeichnungen, Tabellen, Stücklisten, etc., zwecks Anfertigung von Lichtpausvervielfältigungen.

„Translatin"

Nr. 91864. Hinterlegungsdatum: 26. November 1937, 19 Uhr.
Fritz Baumann, Mutschellenstrasse 125, **Zürich 2** (Schweiz).
Handelsmarke.

Einseitig präpariertes Pergamyn zum Uebertragen von Zeichnungen, Plänen, Schriftstücken, Drucken, etc. durch Abreiben des Pergamyns.

Transolina

Nr. 91865. Hinterlegungsdatum: 29. November 1937, 11 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G., Hornbachstrasse 62, **Zürich 8** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Taschenapotheken, Verbandtäschchen und Verbandartikel aller Art.

Liliput

Nr. 91866. Hinterlegungsdatum: 30. November 1937, 7 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, Biel 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschmittel aller Art, Toiletten-Seifen und kosmetische Produkte.

fin-fin

N° 91867. Date de dépôt: 29 novembre 1937, 18½ h.
Geo. Bray & Company, Limited, Bagby Works, Leicester Place, Blackman Lane, **Leeds 2** (Yorkshire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Résistances électriques, appareils de chauffage électriques du type noyé, en métal ordinaire, et installations de chauffage électriques du type noyé pour bâtiments.

TUBALOX

Nr. 91868. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1937, 16 Uhr.
Werner Bachmann, Mechanische Werkstätte & Emaillieranstalt, **Heimberg b. Thun** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Velos, Veloteile.

Ardita

N° 91869. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° **40799.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations à base de kola, savoir: préparations pharmaceutiques et diététiques; préparations cosmétiques.

TRIKOLA

N° 91870. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **40894.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques.

EXMAL

N° 91871. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Snisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **40897.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques.

SEPTOL

N° 91872. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° **40898.** Le délai de protection résultant du renouvellement conrt depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations à base de tamarin, savoir: préparations pharmaceutiques diététiques et cosmétiques.

TAMARA

N° 91873. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **41784.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations pharmaceutiques et cosmétiques.

DIGOL

N° 91874. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **41786.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1937.)

Préparations pharmaceutiques et cosmétiques.

TOSINA

N° 91875. Date de dépôt: 16 novembre 1937, 9 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques, médicaments, préparations pharmaceutiques et chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

Cal-De-A

Löschung — Radiation

Nr. 91645. — **Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried,** Zofingen (Schweiz). — Am 10. Dezember 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-rumänischer Clearingverkehr

Laut telegraphischer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Bukarest ist die Zusatzvereinbarung zum schweizerisch-rumänischen Clearingabkommen vom 24. März 1937, am 13. Dezember 1937 unterzeichnet worden. Sie tritt daher mit dem gleichen Tage in Kraft. 292. 14. 12. 37.

Clearing roumano-suisse

Selon télégramme reçu de la Légation de Suisse à Bucarest, l'avenant à l'accord de clearing roumano-suisse du 24 mars 1937 a été signé le 13 décembre 1937. Le dit avenant est entré immédiatement en vigueur.
292. 14. 12. 37.

Bundesratsbeschluss über die vorübergehende Herabsetzung der Zollzuschläge auf Gerste, Malz und Bier

(Vom 13. Dezember 1937.)

DER SCHWEIZERISCHE BUNDESRAT,

gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923 in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921 betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs,

beschliesst:

Art. 1. Die in den Bundesbeschlüssen vom 30. September 1927 und 8. Juli 1932 betreffend die Erhebung von Zollzuschlägen auf Gerste, Malz und Bier genannten Zollzuschläge werden bis auf weiteres wie folgt herabgesetzt:

	Bisherige Zollzuschläge (insgesamt) Fr.	Neue Zollzuschläge (insgesamt) Fr.
	per 100 kg brutto	
a) für Gerste, sowie anderes Getreide und Hülsenfrüchte, zur Herstellung von Braumalz oder Bier, zu den Zollansätzen der Nummern 1—14 des Gebrauchstarifs	24.35	20.30
b) für Malz, zur Herstellung von Bier (Braumalz), zum Zollansatze der Nummer 15 des Gebrauchstarifs	33.—	27.50
	per Hektoliter:	
c) für Bier, ausländischer Herkunft, zu den Zollansätzen der Nummern 114a/b und 115 des Gebrauchstarifs	6.—	5.—

Art. 2. Die Herabsetzung des Zollzuschlages für die in Art. 1, unter lit. a genannten Waren tritt rückwirkend auf den 15. September 1937, diejenige für die unter lit. b und c genannten Waren am 15. Dezember 1937 in Kraft.

Art. 3. Die sofortige Wiederinkraftsetzung der bisherigen Zollzuschläge bleibt im Falle einer Ermässigung der Rohstoffpreise vorbehalten.
292. 14. 12. 37.

Arrêté du Conseil fédéral réduisant temporairement les droits d'entrée supplémentaires sur l'orge, le malt et la bière

(Du 13 décembre 1937.)

LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu l'arrêté fédéral du 26 avril 1923 *) prorogeant la durée de validité de l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier **),

arrête:

Article premier. Les droits d'entrée supplémentaires prévus par les arrêtés fédéraux du 30 septembre 1927 et du 8 juillet 1932 concernant la perception de droits d'entrée supplémentaires sur l'orge, le malt et la bière sont réduits, jusqu'à nouvel avis, de la manière suivante:

	Droits supplémentaires anciens (en tout) fr.	Droits supplémentaires nouveaux (en tout) fr.
	par 100 kg brut	
a) Pour l'orge, ainsi que les autres céréales et les légumes à cosse servant à la préparation du malt à brasser ou de la bière, en sus des droits prévus aux numéros 1 à 14 du tarif d'usage	24.35	20.30
b) Pour le malt servant à la fabrication de la bière (malt à brasser), en sus du droit prévu au numéro 15 du tarif d'usage	33.—	27.50
	par hectolitre	
c) Pour la bière de provenance étrangère, en sus des droits prévus aux numéros 114a/b et 115 du tarif d'usage	6.—	5.—

Art. 2. La réduction entre en vigueur, pour les marchandises mentionnées à l'article premier, lettre a, le 15 septembre 1937, pour les marchandises mentionnées sous lettres b et c, le 15 décembre 1937.

Art. 3. La remise en vigueur immédiate des anciens droits d'entrée supplémentaires demeure réservée en cas de baisse du prix des produits bruts.
292. 14. 12. 37.

*) RO 39, 118.
**) RO 37, 129.

Decreto del Consiglio federale che riduce temporaneamente i sopraddazi su l'orzo, il malto e la birra

(Del 13 diécembre 1937.)

IL CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO,

visto il decreto federale del 18 febbraio 1921 che modifica provvisoriamente la tariffa doganale, prorogato nei suoi effetti dal decreto federale del 23 aprile 1923,

decreta:

Art. 1. I sopraddazi previsti dai decreti federali del 30 settembre 1927 e dell'8 luglio 1932 concernenti la riscossione di un sopraddazio su l'orzo, il malto e la birra, sono ridotti, fino a nuovo ordine, nel modo seguente:

	Sopraddazi antichi (in tutto) fr.	Sopraddazi nuovi (in tutto) fr.
	per quintale lordo	
a) Per l'orzo, come pure per gli altri cerali e i legumi a baccello che si adoperano per la preparazione del malto e della birra, in più dei dazi previsti nei numeri da 1 a 14 della tariffa d'uso	24.35	20.30
b) Per il malto che si adopera nella fabbricazione della birra, in più del dazio previsto nel numero 15 della tariffa d'uso.	33.—	27.50
	per ettolitro	
c) Per la birra di provenienza estera, in più dei dazi previsti nei numeri 114a/h e 115 della tariffa d'uso .	6.—	5.—

Art. 2. La riduzione entra in vigore, per le merci menzionate nell'art. 1, lettera a, retroattivamente, il 15 settembre 1937, per le merci menzionate nelle lettere b e c il 15 dicembre 1937.

Art. 3. Rimane riservata la reintroduzione immediata degli antichi sopraddazi nel caso di ribasso del prezzo dei prodotti greggi.

292. 14. 12. 37.

Britisch Malaya
Einfuhrbeschränkung für Kleidungsstücke aus Baumwolle und Kunstseide

Laut einer Mitteilung im «Board of Trade Journal» Nr. 2140 vom 9. Dezember 1937 gibt das «Colonial Office» in London bekannt, dass es als notwendig erachtet wird, die Einfuhr von Kleidungsstücken aus Baumwolle und/oder Kunstseide in Britisch Malaya voraussichtlich mit Wirkung ab 1. Januar 1938 der Beschränkung zu unterwerfen. Von der Einfuhrbeschränkung sollen folgende drei Warenkategorien erfasst werden:

1. Kleidungsstücke (outer-garments) aus Baumwolle oder Kunstseide;
2. Unterkleider aus Baumwolle;
3. Unterkleider aus Kunstseide.

Dabei soll die Einfuhrbeschränkung für obgenannte 3 Warenkategorien in der Weise gehandhabt werden, dass jedes Land jährlich nicht mehr liefern darf als im Durchschnitt der Jahre 1932—36; jedoch soll die festzusetzende Quote im Minimum 5 % der Durchschnittseinfuhr Britisch Malayas in den erwähnten Jahren betragen. Es ist vorgesehen, die vor dem 2. Dezember 1937 verschifften und nach dem 1. Januar 1938 in Britisch Malaya eintreffenden Waren ohne weiteres zuzulassen; diese Importe werden aber auf die für das betreffende Ursprungsland festgesetzten Kontingente angerechnet. Für den Fall, dass die pro 1938 festgesetzten Kontingente überschritten werden, ist bestimmt worden, dass der Ueberschuss den für die nächstfolgende Quotaperiode eröffneten Kontingenten belastet werden soll.

Für die drei aufgeführten Warengruppen sind für «nicht besonders genannte Länder», unter welche Kategorie auch die Schweiz fällt, folgende jährliche Quoten vorgesehen:

	Dutzend
1. Kleidungsstücke (outer-garments) aus Baumwolle oder Kunstseide	1,464
2. Unterkleider aus Baumwolle	36,578
3. Unterkleider aus Kunstseide	1,556

Die Interessenten werden über das tatsächliche Inkrafttreten der Einfuhrbeschränkung durch eine Publikation in diesem Blatte orientiert werden. Im übrigen erteilt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements auf Anfrage hin nähere Auskunft.

292. 14. 12. 37.

Uruguay — Trafic des paiements

Par décret du 4 décembre dont la traduction suit, le Gouvernement de l'Uruguay vient de modifier les dispositions relatives à l'achat et à la vente de devises:

1. Les lettres d'exportation devront être vendues par les exportateurs aux banques locales, mais par l'entremise de la Banque de la République et conformément aux normes et aux règlements en vigueur.
2. Le prix d'achat des devises s'effectuera à raison de $ur. 7.60 par livre sterling, ou son équivalent avec les autres monnaies, prix qui pourra être fixé en relation avec le cours de l'or ou de la livre sterling papier. Le change officiel est supprimé.
3. A titre provisoire, les devises étrangères provenant de l'exportation des laines seront achetées par les banques de la façon suivante:
   a) En décembre 1937, à $ur. 8.— par livre stg.
   b) En janvier 1938, à $ur. 7.90 par livre stg.
   c) En février 1938, à $ur. 7.80 par livre stg.
   d) A partir du 1er mars 1938, à $ur. 7.60 par livre stg. étant ainsi stabilisées pour toutes les exportations en général.
4. Par l'entremise de la Banque de la République, les banques locales pourront vendre des devises aux importateurs, mais seulement une fois que le permis aura été accordé par les autorités compétentes. Ces transactions se feront aux types de change fixés journellement par la Banque de la République.
5. La Banque de la République vendra du change étranger à raison de $ur. 8.— par livre stg. ou son équivalent avec les autres monnaies étrangères et aux fins suivantes:
   a) A l'Etat: pour le service de la Dette Nationale Externe.
   b) Aux institutions officielles et aux entreprises privées de services publics: pour les matériaux destinés exclusivement à l'exploitation de leurs services.
   c) Aux journaux: pour du papier et des matières dont ils ont besoin; ce change devant être compensé par une prime obtenue au moyen du bénéfice de change.
6. La différence provenant de l'achat et de la vente de devises, sera utilisée de la façon suivante:
   a) Le pourcentage sur la totalité du change acheté en faveur de l'Etat: pour égaliser les différences dans la Dette Externe provenant de la suppression du change officiel.
   b) Pour le paiement des impôts prélevés sur les achats de devises.
   c) Le solde sera utilisé par la Banque de la République pour couvrir ses frais, intérêts, etc.
7. Les permis de change qui auraient été accordés par la Banque de la République au type officiel ou à un type plus avantageux que le type dirigé, et pour lesquels on n'aurait pas fait les contrats nécessaires, seront annulés.

292. 14. 12. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 14. Dezember an — Cours de réduction dès le 14 décembre

Belgien Fr. 73.75; Dänemark Fr. 96.75; Deutschland Fr. 174.70; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.65; Frankreich Fr. 14.75; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 14.75; Niederlande Fr. 240.85; Oesterreich Fr. 82.—; Schweden Fr. 111.65; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.75; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte: — Adhésions.

Aarau: VI. 1504 Kies- & Sandwerk de Maddalena, vorm. Fr. Bertschi. — VI. 5048 Vogt, Walter, Pflästereigeschäft. **Aigle:** II. 7636 «Pour la Vieillesse» comité vaudois, district d'Aigle. **Arosa:** X. 3270 Eich, M. & H., Villa Alpina. **Baden:** VI. 2294 Detektivbureau Herbo Galm. **Basel:** V. 13512 Federer, Schmitt & Co., Handelsgesellschaft. — V. 4548 Grütli-Arbeitslosenfürsorge. — V. 5682 Küchlin, Charlotte & Elise. — V. 1074 Land- & Bau A.-G. — V. 4717 Lotterie von Kunstwerken zugunsten der Aide sanitaire à l'Espagne républicaine. — V. 9560 Lüthi, Hans, Raffineur. — V. 3381 Mächler, Thomas, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und hygienischer Artikel. — V. 3596 Sokoll-Rudin, A., Glaserei-Einrahmungen. — V. 5831 Spengler, D. L., Buchhändler. **Bätterkinden:** Va. 1846 Ulli, Moritz, Mech. Bau- und Möbelschreinerei. **Bern:** III. 2128 Ackermann, E., Dr. (rer. pol.). — III. 11766 Boubisse, Léon, Dr. (Privat). — III. 3866 Bund Schweiz. Kino-Amateur-Cluhs Bern. — III. 11764 Jaquier, Marcel, Zollbeamter. — III. 9893 Komitee für die Herausgabe des Werkes «Schweizer Wehrgeist in der Kunst». — III. 11769 Lüthi-Howald, E., Ferienwohnungsvermittlung. — III. 11761 Mathys, Werner Ernst, Kaufmann. — III. 1934 Peyer, Fritz, Damen- und Herrenschneiderei. — III. 11727 Schweiz. Coiffeurmeister-Verband, Jubiläumskonto. — III. 3085 Urben-Weber, Emma, Frau, Gipser- und Malergeschäft. — III. 11759 Voutaz, Henri, Beamter. **Birsfelden:** V. 1091 Eppens, Paul, Pfarrer. — V. 14141 Seeger-Hein, Albert, Gartenbau. **Bonaduz:** X. 725 Simoness, Hans, Patissier. **Bülach:** VIII. 5485 Ringer, W. J., Ingenieur, Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1857 Prêtre-Stark, Armand, technicien-mécanicien. — IVb. 1859 Mathey, Raoul, Inspecteur La Bâloise. — IVb. 1860 Berger, Rudolf, représentant. **Chur:** X. 3450 Valentin, Jon, Vertretnngen. **Conrehavon:** IVa. 3181 Société catholique d'éducation et d'enseignement. **Dallenwil:** VII. 7178 Darlehenskasse. **Davos Platz:** X. 3443 Schuppisser, Heinrich, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie. **Démoret:** II. 7377 Jaquiéry, Marcel, greffier de paix. **Dornach:** V. 14132 Verein Kleinodienkunst. **Einsiedeln:** VIII. 26500 Schweiz. Winterhilfe für Arbeitslose, Kant. Aktionskomitee Schwyz. **Flawil:** IX. 1604 Grüninger, Hans, Ofenhaugeschäft. **Flims Waldhaus:** X. 3445 Kathol. Pfarramt Flims Waldhaus. **Genève:** I. 6984 Bloch, A., «Chapellerie des Lions» — I. 6889 Burnier, Georges, boucherie. — I. 1197 Debonneville, Ernest. — I. 7187 Eclaireurs suisses, Troupe Pécolat. — I. 4749 Entreval S. A. — I. 2530 Fonds Jane Reymond. — I. 736 Garin, Oscar, mécanicien-dentiste. — I. 3538 Junod, Charles, droguerie. — I. 7387 Légeret & Cie., culture physique et sports. — I. 7390 Marcoux, Ch., Auto démolition moderne, Acacias. — I. 5078 Reveyrol, Juliette, mercerie. — I. 5908 Scheidegger, Léon, Publicité Elès. — I. 7388 «Sémina» F. C. O. **Gimel:** II. 3895 de Kaenel, D., Dr. **Gingins:** I. 7381 Favre, René, charcuterie. **Gipf-Oberfrick:** VI. 981 Mettauer-Schlup, Joh., Mech. Werkstätte. **Göschenen:** VII. 6637 Ziegler, Hans, Lehrer. **Grand-Saconnex:** I. 7386 Association des intérêts du chemin Bonvent. **Grenchen:** Va. 1026 Eichenberger, F., Vertretungen. — Va. 1918 Ris, Walter, Vertreter. **Hägendorf:** Vb. 679 Soloth. kathol. Erziehungsverein. **Huttwil:** III a. 949 Goldschmied, Willi, Gärtnerei und Blumengeschäft. **Itingen:** V. 3862 Fischer, H., Ing. Agr., Landwirtschaftslehrer. **Künlz:** III. 10759 Mosimann, Emil, Mech. Zimmerei und Schreinerei. **Kriens:** VII. 7155 Hönger, H., Hoch- und Tiefbau. **Küsnacht** (Zürich): VIII. 26481 Dannenmann, Fritz, Metzgerei Goldbach. **Küssnacht** (Schwyz): VII. 3127 Ulrich, Josef, Handlung. **Langnau** (Emmental): III. 11742 Bachmann, Karl, Cigarren und Tabak en gros und détail. **Lausanne:** II. 5524 Baertschi, J., épicerie fine. — II. 7634 Bellerive-Ouchy-Club. — II. 4257 Broye, Maximilienne Clémence, médecin. — II. 2343 Café NAROK, Georges Hanert. — II. 3548 Clinique de Mont-Choisi S. A. — II. 2748 Cours professionnels des mennisiers, J. Schüpbach, directeur. — II. 7639 Fague, René, instituteur. — II. 3112 Jäckle, Albert, représentant. — II. 7427 «Liberté» Commission de Noël. — II. 7640 Le Messager de l'Hôpital, M. Jomini, pastenr-chapelain. — II. 7638 «Parole de Vie» Imprimerie La Concorde. — II. 7631 Perrin-Jaques, Alfred, arbre de Noël Loge Espérance & Cordialité. — II. 7625 «Pro Ticino», sottosezione culturale. — II. 3394 Revue mensuelle «Plaire» Emile Guggi, administrateur. — II. 1074 Société immobilière Le Pavement C. S. A. — II. 7419 Société suisse des agents de trains, classe 1924. **Lenzburg:** VI. 1014 Aarg. Kantonalschützenfest 1938, Gabenkomitee. **Leysin:** IIb. 1590 Lehmann, Robert, radiotechnicien. **Liestal:** V. 1924 Gefangenenkasse der Strafanstalt Liestal. **Lälierswil:** Va. 1857 Mollet, H., Handelsgärtnerei. **Luzern:** VII. 7184 Baggenstoos, A., Autogarage. — VII. 7003 Brast, Georges, Auto- und Mech. Werkstätte. — VII. 2906 Detourbay, Marie-Anne, Frau, Privat. — VII. 6934 Heutschy, W., Lehrer. — VII. 7181 Mackert, W., Kinderwagen-Verkauf. — VII. 6618 Stocker, Alfred, Bücherexperte V. S. B. — VII. 2233 Zuber-Dommann Konditorei. **Meinisberg:** IVa. 3290 Gygax-Rihs, E., étampes, Präzisionswerkzeuge. **Mogelsberg:** IX. 7713 Blaser, Fritz. **Morges:** II. 7633 André, Emile, architecte. **Müncheubuchsee:** III. 11747 Flurgenossenschaft des Münchenbnchsee-Mooses. **Muri** (Bern): III. 11765 Nufer, Max, Ingenieur. — III. 11737 Aktionsausschuss zur Wahrung der Interessen der alkoholfreien Restaurants. **Neuchâtel:** IV. 794 Histoire de l'art en Suisse, éditions Victor Attinger, S. A. — IV. 1718 Racheter, Henri, ébéniste. — IV. 2114 Tödtli, Aug. — IV. 2405 Waltef, Louis, dessinateur, architecte. **Obergösgen:** Vb. 1335 Meier-Wehrli, Otto, Fabrik für Patent-Liegestühle, Mech. Schreinerei. **Olten:** Vb. 262 Hotel-Restaurant Terminus, W. Loosli. — Vb. 1597 Karth, Hans, Zwiebackbäckerei. **Pfäffikon** (Zürich): VIII. 26499 Horlacher, Hermann, Monteur. — VIII. 26049 Velo-Club Pfäffikon (Zürich). **Porrentruy:** IVa. 3289 Vallet, P., agent d'assurances. **Rheinfelden:** V. 13111 Waldwirtschaftsverband I. Rheinfelden. **Rupperswil:** VI. 2563 Hediger & Zohrist, Mech. Zimmerei und Schreinerei. **Rüschlikon:** VIII. 26506 Eiting, Ernst, Banschlosserei. **St. Gallen:** IX. 7714 Holenweg, R., Frau. — IX. 7703 Neuer Ski-Club St. Gallen, Reisekasse. — IX. 7715 Schneider, Sepp, Gatterstrasse 1a. **Schlieren:** VIII. 20275 Müller, Elfriede, Frau. **Schwyz:** VII. 5399 Ski-Club, «Mythenrennen». **Seeberg:** IIIa. 638 Ortsgemeindekasse Seeberg. **Sins:** VI. 227 Bernet, Karl, Bachtal-Mühle. **Sissach:** V. 4433 von Arx, Josef, Apparate- und Maschinenbau, Fabrikation der Hermetalldichtungen. **Solothurn:** Va. 1917 Benziger, Albert, Dr., Baselstrasse 6. — Va. 1689 Schacher-Binz, Ernst, Bestecke. **Splez:** III. 11740 Petroni & Lanz, Hoch- und Tiefbau. **Sursee:** VII. 7175 Bühler, A., Fischhandlung. — VII. 7171 Pflugshaupt, W., Gartenbau. **Thalwil:** VIII. 26469 Ski-Club Thalwil. **Uetliigen:** III. 11760 Langhard, Oscar, dipl. Ing. **Uzwil:** IX. 6567 Frei, Eduard, Schlosserei und Installationen. **Wangen a. A.:** Va. 1307 Eidg. Zeughausverwaltung. **Weisenenrohr:** Va. 1142 Henri & Co., fabrique de boîtes. **Wil** (St. Gallen): IX. 3480 Hengartner, Ed. **Winterthur:** VIII. 26502 Leemann, Hans, Neuwiesenstrasse 4. **Wohlen** (Aargau): VI. 4392 Dubler & Cie., Paul. **Zug:** VII. 7183 Müller, Christ., Dachdeckergeschäft. **Zürich:** VIII. 26475 Annaheim-Schwendener,

Simon, Gemüse, Lebensmittel. — VIII. 26503 Berkon A.-G. — VIII. 26486 Bloch, R. Max, INAKO-Inserten-Agentur für kathol. Organe. — VIII. 26494 Brennelsen, Wilhelm, Redaktion des Schweiz. Kochbücher-Verlages. — VIII. 23996 Cavallini, Paolo, Wand- und Bodenbeläge. — VIII. 26399 E. A. G. «Excelsior» A.-G. — VIII. 26492 Eberli, Max, Dr. (Konto Lina Martin). — VIII. 26495 Engeler, Walter, Lampen. — VIII. 26461 Felchlin, Friedrich, Pool-Experte. — VIII. 26496 Feurer-Wydler, Ernst. — VIII. 24354 Fischer, Martin, Ing., Elementa-Uhren. — VIII. 4035 Gut, Maria, Frau, Schelfelstrasse 27. — VIII. 26484 Guyer, Roland, Ingenieurbureau. — VIII. 21353 Härri, Gottlieb, Stratofabrikation. — VIII. 2715 Lüthy, Johann, Bezirksgebäude B, Ankerstrasse 68. — VIII. 26488 Meier, Robert, Kaufmann. — VIII. 26458 Nievergelt, Paul, Buchbinderei, Buch- und Kunsthandel, Schulmaterial. — VIII. 25473 QUICK A.-G. — VIII. 2567 Schaerer, Theophil, Restaurant Schönegg. — VIII. 25507 Stadler, Adolf, Buchdruckerei Helmhaus. — VIII. 26482 Summer School of European Studies. — VIII. 26434 Verein «Cabaret Lulow». — VIII. 19247 Wittwer, Gottlieb, Ingenieur, Neutron-Licht. **Vaduz:** IX. 2819 Koblenzer-Moehrle, Max. **Brünn** VIII. 23512 Brünner Schuhfabrik-Alt Bight A.-G., Export-Departement. **Dijon** VIII. 26352 Delaunay, Edouard & ses fils, vins de Bourgogne. **Essen-Reffinghausen** V. 14123 Reith, Kurt, Verlag «Wort und Geist». **Hunko** (Finnland): VII. 7067 Peltonen, Lauri, Briefmarkenhandlung. **Köln-Ruderthal:** V. 14113 Spies, Hecker & Co. **Paris:** I. 5803 Courville, Georges, «La Cité française».

COMPAGNIE PAQUET

vapeurs réguliers de Marseille pour 2-1

Maroc et Sénégal

J. VERON, GRAUER & Co. S.A.

Genève. Bâle.

Agents généraux frêt et passages. Connaissements.

Groupages accélérés de Bâle et de Genève sur Marseille

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler

Bern

Rückzahlung des 5% Obligationen-Anleihens vom 23. Mai 1932

(ursprünglich Fr. 3,520,000, Restanz Fr. 2,340,000)

Von den Anleihensbedingungen Gebrauch machend, kündigen wir hiermit das genannte Anleihen auf den nächsten Couponcermin, den 30. Juni 1938.

Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Eine Konversion findet nicht statt.

Die gekündeten Titel mit Coupon Nr. 14 (31. Dezember 1938) und folgende werden bei Verfall spesenfrei eingelöst

an der Kasse der Gesellschaft in Bern,

sowie bei den nachgenannten Banken:

bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten,
» » Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen,
» » Berner Handelsbank in Bern,
» » Spar- & Leihkasse in Bern,
» » Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich.

Bern, den 14. Dezember 1937. (9832 Y) 3051 i

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Seidenindustrie in Glarus

Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. Dezember 1937, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Rathausplatz, Glarus

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1936/37.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung. 2985
4. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 7,500,000 durch Annullierung von 1000 Stück eigenen Aktien und Herabsetzung des Nominalwertes der übrigen Aktien auf Fr. 500.
   Entsprechende Statutenänderung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des durch die Herabsetzung des Aktienkapitals entstehenden Buchgewinnes von Fr. 8,500,000.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle pro 1937/38.

Rechnung, Revisorenbericht und der Antrag des Verwaltungsrates auf Statutenänderung, sowie der in Art. 732 OR. vorgeschriebene besondere Revisionsbericht zu Traktandum Nr. 4, liegen in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Daselbst können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 18. Dezember bezogen werden.

Glarus, den 4. Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

FINANZ A.-G. IN BASEL

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Dezember 1937, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Bankhauses A. Sarasin & Cie., Basel, Freiestrasse 107.

TRAKTANDEN:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 6,200,000 auf Fr. 2,700,000 durch Kraftloserklärung von 800 gemäss § 3 der Statuten zurückgekauften Aktien von Fr. 1000 und durch Abschreibung des Nennwertes der verbleibenden 5400 Aktien auf je Fr. 500, nach Vorlegung des Revisionsberichtes gemäss Art. 732, Abs. 2, O. R.
2. Aenderung von § 3 der Statuten.

Die Eintrittskarten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Samstag, den 18. Dezember 1937, bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel:** beim Bankhause A. Sarasin & Cie.,
in **Bern:** bei der Spar- & Leihkasse in Bern. (7068 Q) 3053 i

Die vorgeschlagene neue Fassung von § 3 der Statuten liegt am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 10. Dezember 1937. **Der Verwaltungsrat.**

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

Nr. 117799 und
Nr. 118025 vom 6. November 1925, betr. «Frein dynamométrique hydraulique»,
Nr. 161502 vom 9. November 1931, betr. «Hohlstein mit Nut und Feder»,
Nr. 143919 vom 2. November 1929, betr. «Verfahren zum Erstellen einer tragenden Baukonstruktion mit metallischer Verstärkungseinlage»,
Nr. 136731 vom 7. Januar 1929, betr. «Schaufel für Turbinen und Kompressoren»,
Nr. 168765 vom 5. November 1930, betr. «Schusswaffe mit Geschoss»,
Nr. 167135 vom 26. November 1932, betr. «Nähmaschine für Stick- und andere Zierstickarbeiten»,
Nr. 145119 vom 22. Februar 1930, betr. «Durchzugsstreckwerk für mittellange und lange Faserstoffe, insbesondere Kammwolle, Schappeseide, Kunstseide, Ramie»,
Nr. 175664 vom 31. Dezember 1932, betr. «Dispositif pour la préparation et la séparation de sels en solution au moyen d'échangeurs de bases»,
Nr. 175665 vom 31. Dezember 1932, betr. «Procédé pour le traitement de liquides de toute nature au moyen d'échangeurs de bases»,
Nr. 158316 vom 6. Januar 1931, betr. «Verfahren und Apparat zum Trocknen von fein zerteiltem Material». 62/5

Anfragen befördert

H. Kirchhofer

vorm. Bourry-Séquin & Co.

Patentanwalts-Bureau

Löwenstrasse 51

Zürich 1

Zu verkaufen 3034

Renditen-Haus

neu, m. Kleinwohnungen, modernst. Komf., Lift etc., bei niedrigen Mietzinsen. Anzahlung Fr. 25,000.—, Ueberschuss Fr. 4200.— =17%. Offerten an **Bahnpostfach 30956 Zürich.**

Feuer- und diebessicherer

Kassenschrank

von zweien die Wahl, äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erb. unter **M. 9849 Y an Publicitas Bern.** 3065

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel
Zürich
Bern
Genf
Tessin
Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

Email- und Metallwaren A. G. „Enag", St. Gallen

Einladung

zu der am **23. Dezember 1937, um 15 Uhr, in St. Gallen, im Sitzungssaale der Schweiz. Bankgesellschaft, St. Gallen,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1936/1937.
2. Bericht des Revisors.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfragen.

Zur Ausübung des Stimmrechtes bei der Generalversammlung werden die Aktionäre eingeladen, ihre Aktien bis spätestens 17. Dezember 1937 bei der Schweiz. Bankgesellschaft St. Gallen zu hinterlegen, wogegen ihnen die Eintrittskarten eingehändigt werden. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1937, sowie der Bericht des Revisors können von heute an am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

St. Gallen, den 14. Dezember 1937. (4879 G) 3075 i

Der Verwaltungsrat.

Ch. Petitpierre S.A. Neuchâtel

Assemblée générale ordinaire des actionnaires, le jeudi 30 décembre 1937, à 14 heures, au siège de la Société, Avenue de la Gare 19.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le Bilan et le compte de Pertes et Profits ainsi que le rapport des Vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la Société, qui, contre présentation des titres, remettra des cartes d'accès à l'assemblée. 3074

TANNERIE DE VEVEY

Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon dividende No. 43 est payable dès le 15 décembre, **par fr. 23.937** (sous déduction du timbre fédéral) auprès des établissements de banque ci dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences;
Crédit du Léman, à Vevey et ses agences; 3073
Messieurs Armand d'Ernst & Cie., à Berne et au Bureau de la Tannerie (Villa Antonia).

Vevey, le 14 décembre 1937. **Le Conseil d'administration.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne